

No. 31076

**VENEZUELA
and
CUBA**

**Basic Agreement on technical cooperation. Signed at Caracas
on 6 November 1992**

Authentic text: Spanish.

Registered by Venezuela on 1 July 1994.

**VENEZUELA
et
CUBA**

**Accord de base relatif à la coopération technique. Signé à
Caracas le 6 novembre 1992**

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Venezuela le 1^{er} juillet 1994.

[TRANSLATION]

BASIC AGREEMENT¹ ON TECHNICAL COOPERATION BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VENEZUELA
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CUBA

The Government of the Republic of Venezuela and the Government of the Republic of Cuba,

Desiring to strengthen the ties of friendship and technical cooperation between the two nations, in the interests of the mutual development of their human and material resources,

Mindful of the advantages which this represents for the development and benefit of their peoples,

Have agreed as follows:

Article 1

The Parties shall promote the reciprocal development of technical cooperation and to that end shall formulate specific programmes and projects in areas and sectors of mutual interest related to the economic and social development objectives of the two countries.

The different areas of cooperation and the terms, conditions, financing and arrangements for the execution of each of the specific projects shall be determined by agreement between the Parties.

Article 2

For the purposes of this Agreement, technical cooperation may take the following forms:

- (a) Joint or coordinated research, development and training programmes;
- (b) Organization of seminars, conferences and postgraduate courses;
- (c) Exchange of technical and scientific information, documentation and publications;
- (d) Any other form of technical and scientific cooperation agreed upon by the Parties.

Article 3

In implementing the forms of cooperation referred to in article 2 of this Agreement, the Parties may use the following means:

- (a) Exchange of researchers and specialists to provide consultancy, advisory and training services under specific projects;
- (b) Supply or exchange of equipment and materials for the execution of technical and scientific cooperation programmes or projects;

¹ Came into force on 26 March 1993, the date on which the Parties notified each other of the completion of the internal legal requirements, in accordance with article 15 (1).